Ettakaddom

Grand Quotidien arabe, paraissant le matin à 4, 6 et 8 pages

عدد ١٢٤ — ثمن النسخة ٥ سانتيمات داخل القطر و١٠ سانتيمات في الخارج — السنة الثانية

التقدم

١٣٢٥

جريدة تونسية سياسية ادبية تجارية

صاحب الجريدة ومديرها
☆البشير الفورتي☆

الاشتراك
٢٠ فرنك عن سنة داخل القطر وخارج تضاف اجرة البريد

لا تعتبر وصولات الاشتراك وغيرها الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

المكاتبات
ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها
نهج الادارة بيطحاء باب مناره نهج الحقيقة عدد

رئيس التحرير
الشاذلي المورالي

CORRESPONDANCES
Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur
Béchir el Fourty

DIRECTION :
2, rue de la Vérité - TUNIS

PUBLICITÉ : 25, Avenue Jules-Ferry

INSERTIONS
1re page, 5 francs la ligne ; 2e page, 2 francs ; Chronique, 1 fr. 50 ; 3e page, 0 fr. 80 ; 4e page, 0 fr. 50. Les annonces sont reçues aux bureaux de notre service de publicité, 25, avenue Jules-Ferry, Tunis.

Les abonnements et annonces sont payables d'avance.

تونس يوم الاثنين ١٧ رمضان المعظم — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ١٢ اكتوبر عام ١٩٠٨

مسالة بلغاريا

اللائحة العثمانية

قد وقفنا على نص اللائحة التى وجهتها نظار الخارجية العثمانية الى كافة الدول الاوربية العظمى في طلب عقد مؤتمر دولي وهي كما راءا القارئ جمعت بين الحزم والرصانة وهذه ترجمتها :

الاستانة العليه في ٦ اكتوبر ١٩٠٨

لقد تلقينا بمزيد العجب ولا شك ان الدول العظمى مثلنا خبر اعلان امير بلغاريا في تيرنوفا باستقلال الامارة وجعلها مملكة .

وقد وجه الامير المذكور لجلالة السلطان تلغرافا يبين فيه ما يدعيه من الاسباب التي دعته لذلك .

ذلك العمل الذي صدر من الامير ولم يكن في الحسبان وهو مخالف لمعاهدة برلين لا يرتكز على اي وجه من الوجوه المقبولة .

لذلك فان الدولة العثمانية الموقعة بالمعاهدة وما تعلق بها من العقود تحتج باسم جلالة السلطان صاحب السيادة على بلغاريا وصاحب الملك على الروملي الشرقي احتجاجا قويا ضد موقف البرنس فرديناند وتطلب بالحاح من الدول الموقعة بمعاهدة برلين ان تصرح بما تراه لانقا كعقد مؤتمر للنظر في اوجه ارجاع النظام ببلغاريا والروملي الشرقي بوجه قانوني وفي المحافظة على المصالح المختلفه المضمونة لتركيا بالمعاهدات الدولية

ولقد كان في طوق الحكومة العثمانية ان تستعمل الصرامة للدفاع بنفسها عن حرمة حقوقها التى لا ينبغي تغييرها بدون رضاها ولكنها رات ان لا تصل تلك الغاية احتراما للمعهدات واهتماما بالمصالح العامة وباحتياج الدول الى السلام الاوروبي .

وعليه فانها تعرض الامر على الدول المشاركة في معاهدة برلين وتنتظر بكل هدو ما يكون منها . وهي مع ذلك تحتج كل الاحتجاج ضد ما وقع من المخالفة لمعاهدة برلين وتحفظ بكل جهد جميع الحقوق المخولة لها بتلك المعاهدة الدولية وما تبعها من الاتفاقات

موقف رومانيا

لا زالت الاخبار تفيد ان رومانيا ملازمة للحيادة فى مسالة بلغاريا .

وقد شاع اخيرا ان بينها وبين النمسا معاهدة تقضي عليها بمساعدتها عند اشهار حرب على بلغاريا ولكن رجال حكومة رومنيا كذبوا الخبر اصلا وقالوا ان موقف دولتهم يتبع في هاته المسالة مصالحها وبما ان مصالحها لم تلحق بضرر الى الحد الآن فلا وجه لتداخلها في المسالة

المكائد التجارية

علقت الاعلانات بشوارع الاستانة في الاشارة على الامة بترك البضائع النمساوية والبلغارية وقيل الالمانية ايضا .

مسالة بوسنة وهرسك

موقف الصرب

لا زال اهالي الصرب يتظاهرون بالعداوة للنمسا ويوم السبت الاخير قام اهالي بلغراد بمظاهرة امام القصر الملوكي فشكرهم البرنس الملوكي على علو همتهم وما تظاهروا به من الاخلاص اليه ثم توجه المتظاهرون الى بطحاء المرسح حيث احرقوا علنا من الاعلام النمساويه .

وفي مجلس عقد سريا في القصر الملوكي بمحضر رؤساء الاحزاب كان المسيو باشيش من الجانب الذي يطلب الحرب والمسيو باشيش المذكور من المترشحين الى رئاسة الوزارة المستقبله .

المخابرات الرسمية

سالة النمسا حكومة الصرب عما تقصده من استدعاء خمسة وثلاثين الفا من الرديف لحمل السلاح . فاجابت حكومة الصرب بانها تقصد بذلك تعزيز جانبها لانها كثيرا ما وجدت عدد جيوشها قليلا بالنسبة لما تقتضيه المحافظة على النظام الداخلي .

مسالة البواغيز

هذه هي المسالة التي قامت بها روسيا التى طالما اقلقتها تقييدات معاهدة برلين التى حكمت بان يكون البحر الاسود بحيرة محاطة من كل جانب ليس من المنافذ الا منفذ مغلق

وقد حل الوزير الروسي ايزفولسكي اخيرا بلندرة بعد باريس ولا زال يتخابر في المسالة مع الحكومة الانكليزية

وقد قيل ان انكلترا لا ترى الا وجهين وهما فتح البواغز مطلقا بين البحر الاسود والابحر الاخرى وذلك ما لا ترضاه روسيا او ابقاء البحر الاسود مغلق الابواب .

مسالة كريت

جاء من خانيه ان لجنة التنفيذ استدعت نواب الامة الكريتلية للاجتماع والمفاوضة بشان التحاق الجزيرة ببلاد اليونان

ويقال ان رجال الثورة طلبوا اليمين من المتوظفين واعوان الجندرمة بالاخلاص الى ملك اليونان فادوا اليمين المطلوبة

موقف اليونان

طلبت الحكومة اليونانية من دول فرنسا وانكلترا وروسيا وايطاليا بان توضع مسالة كريت مع مسالتي بلغاريا وبوسنه في المؤتمر الذي طلبت الدولة العلية عقده .

موقف انكلترا

ابلغت انكلترا الحكومة اليونانية بانها لا تمدها بشيء في مسألة كريت ما لم يرجع النظام بتلك الجزيرة الى اصله .

البحارة الانكليزية

جاء من مالطة ان المدرعة « لانونوس » ستلتحق بالبحارة الانكليزية في المياه العثمانية .

ويقال ان المدرعة « كين » تقلع اليوم من مالطة تحمل الاميرال .

نوايا النمسا

صرح رئيس الوزارة النمساوية بان النمسا سترضى بالفاربا والصرب بان تعرض على الدول قبولهما في لجنة الاتفاقات الدانوبيه

باقتراح ايطاليا

ذكرت الجرائد الشبيهة بالرسمية ان ايطاليا تميل الى مسألة المؤتمر الذي تطلبه الدولة العليه وترى ان المؤتمر المذكور ينبغي ان يطلب من النمسا ان تسلم فيما جاء بمعاهدة برلين بشأن الجبل الاسود وبوسنة

وعلى كل حال فان ايطاليا ترى ان معاهدة برلين لا يمكن تغيرها الا برضى الدول الموقعة عليها

تكذيب اشاعة

في خبر من صوفيا ان الزعيم فردينان بلغته رسائل التهنئة من كثير من رجال انكلتيرا وروسيا وايطاليا والنمسا وحتى من المسيو كليمانصو رئيس الوزارة الفرنسوية ولكنه جاء من باريس تكذيب ما نسب للمسيو كليمانصو

موقف المانيا

يوم الجمعة الفارط حضر سفير المانيا لدى الباب العالي واعترض باسم الامبراطور عما يظن من ان حوادث البلقان وقعت بعد اتفاق بين المانيا والنمسا وبينها وبين حكومة اخرى

آراء الصحف

بينما كافة الجرائد الفرنسوية تصرح بميلها الى عقد المؤتمر الذي تطلبه الدولة العلية اذا بجريدة « ريبوبليك فرنسيز » ترى ان المؤتمر المذكور لا يعود الا بحرب هائلة لانه يثير نيرانا ليس في امكانه اطفاؤها .

المغرب الاقصى

اشاعات

لا زالت الجرائد الانكليزية تشيع الاخبار الكاذبة لاشهار ذكر الزعيم مولاي محمد فقد قالت « الدايلي تلغراف » انه ظهر في فاس ميل بعض الاهالي الى مولاي محمد .

فياترى ماذا الذي قام به هذا الزعيم حتى يميل اليه الفكر العام الذي لم ير من مولاي عبد الحفيظ ادنى اعوجاج .

الدار البيضاء

يقال ان الجنرال داماد اقام حفلة لافتتاح معمل للتجارة وطحن الحبوب وصنع الثلج

اغارة بالحدود الوهرانية

في خبر من كولومب بيشار ان قد اغارت جمعة من البرابر بمسافة خمسين ميلا من عين صفراء على خمسماية بعير من متاع بعض القبائل الراضخة للنفوذ الفرنساوي .

وقد خرجت فرقة من الجيش من كولومب بيشار في طلب المعتدين

اتلاف بريد

في خبر من العرايس ان سبعة من الجبالية تعرضوا للبريد الاوروبي قرب ارزيلة ومزقوا منه جانبا من الرسائل .

في عالم الصحافة

جريدة طرابلس الشام الغراء

نقدم خالص التهنئة لحضرة الرصيف الاديب السيد محمد كامل البحيري صاحب جريدته طرابلس بمناسبة دخول جريدة في سنتها السابعة عشرة وندعو له بالاعانة

جريدة الحرية الفيحا

دخلت هذه الرصيفة في سنتها السابعة وهي الحرية بهذا الاسم فندعو لها بسعة الانتشار ولصاحبها الفاضل بكمال التوفيق والاعانة

« جريدة شمس السعادة »

صدرت في دار السعادة العظمى جريدة بهذا الاسم لصاحب امتيازها رشيد افندي الحاج ومدير سياستها صاحب السعادة الامير خليل (سعيد) شهاب ويحررها كل من صاحب السعادة العلامة ابي النصر يحيي بك السلاوي والفاضل الاديب مصطفى بك رشيد وهي روضة اداب وكنانة اقلام كتاب افاضل وقد وصلنا العدد الثاني مفعما بالمقالات البليغة والاخبار المفيدة ويسرنا جدا ظهور الجرائد العربية بعاصمة الاسلام لانها يمكنها ان تخدم العالم الاسلامي خدمات جليلة ربما تعجز عنها غيرها من الصحف فنرجوا لها تقدما باهرا وعمرا طويلا

تنبيه

شكر وثناء

وبعد فنقدم وافر الشكر والثناء لوكيلنا الفاضل الامين الوجيه السيد ازهرلي احمد بن الحاج صالح بمدينة تبسة لما قام به من الخدمة الصادقة نحو التقدم . هذا الفاضل لم يدخر من وسعه في ترويج جريدة التقدم بتلك الجهات حتى صارت منتشرة هناك انتشارا عظيما الامر الذي يعتبر منه خدمة للادب والعلم والوطن فجازاه الله خيرا ومن كمال اعتنائه بالتقدم انه عند ما اراد الانتزاع والتخلي عن محله المشهور باسمه اناب عنه حضرة الفاضل الثقة السيد عمار بن ابي بن الخذيري القسنطيني وهو وكيل التقدم الان بتلك الجهات وفق الله الجميع لخدمة الامة

حشـد

العساكر التونسية الجديدة

قد اصدر جناب الجنرال بيستور قائد جيش الاحتلال ووزير الحربية بالايالة التونسية قرارا في بيان تاريخ وبقاع اجتماع الجنود التونسية الجديدة التي وقع تقييدها رسميا بعد مضي امد التعويض وخصصت الفرق العسكرية المقيمة بالايالة التونسية وبيان ذلك :

عساكر عملي بنزرت وماطر تجتمع بمراقبة بنزرت يوم الخميس ٥ نوفامبر .

عمل باجة بمراقبة باجة يوم الجمعة ٦ نوفامبر

عمل مجاز الباب بمراقبة مجاز الباب في التاريخ المذكور

عمل عين الدراهم بمراقبة طبرقة في التاريخ المذكور

اعمال جندوبة والرقبة واولاد بوسالم بمراقبة الاربعاء يوم السبت ٧ نوفامبر

عمل الكاف وعمل تاجروين بمراقبة الكاف يوم الجمعة ٦ نوفامبر .

عمل تبرسق بمراقبة تبرسق في التاريخ المذكور

عمل اولاد عيار وعمل اولاد عون بمراقبة مكثر في ٦ نوفامبر .

ماجر والفراشيش بمراقبة تالة يوم الخميس في ٥ نوفامبر .

اعمال سوسة والسواسي وجمال والمهدية والمنستير بمراقبة سوسة يوم الجمعة ٦ نوفامبر

عمل القيروان وجلاص بمراقبة القيروان في ٦ نوفامبر .

اعمال الهمامة الظهارة وقفصة وتوزر بمراقبة قفصة في ٧ نوفامبر .

عمل صفاقس والصخيرة بمراقبة صفاقس يوم الاحد ٨ نوفامبر .

عمل مطاطة وعمل الاعراض بمراقبة قابس يوم الثلاثاء ١٠ نوفامبر .

عمل احواز الحاضرة وزغوان وطبربة بمراقبة تونس يوم الاحد ٨ نوفامبر

عمل الوطن القبلي بمراقبة قرمبالية في التاريخ المذكور .

شكلاطه ماركة صيد

دبليز فرير وشركائه

هي الشكلاطة اللذيذة التي تقوي البدن وتبعث فيه نشاطا ولها نكهة وتترك الفم رائحة طيبة

دار بنبارون

بنهج الصادقية عدده



وجد بالمحل المذكور انواع كثيرة من الفراموفونات والاصحنة المعمرة بالمغاني التونسية والمصرية والتركية يبيع التساهل في فع الثمن

كارط اتحاد

هي من احسن انوع الكوارط التي شهد الناس نفعها لانها تنفع الصدر ولا تبقي به اثر دخان لورق ولا تنزيت عند الوقود المستعملة في كل البقاع المتمدنة خصوصا للاستانة العلية وبلدان المشرق بالتمام كمصر والشام وغيرها ومن شانها وهي موجدة بجميع حوانيت الدخان وثمن الكرطة الواحدة خمسة صانتيمات من اراد ان يطالب مية وافرة فليطلبها ..... من صاحبها الكائن محله بنهج رومة عدد ٢١ ويوجد



وفي صنادقها تصاوير لمن يجمع منها مائة هدية من معمل الكرطة المذكورة لا تقل عن ٥ افرنكات

موسيل دوبسوي

مستعمل الكهرباء الطبية

يعلن العموم انه يستعمل تسييد الجسد بالكهرباء وانه يكشف على الجراثيم والعلل الداخلية من غير اجراح بواسطة آلات كهربائية فمن اراد زيارته فيشرفه بمحله نهج تونسا عدد ٣

بوماضة انتوان مركيز

اذا العدمت الامراض العصبية المعبر عنه بالروماتيزمو واعترضت الامة صح انفصل بعيد في ذلك على احد الاعدا الدهن المعروف ببوماضة انتوان مركيز الذي اعتنى بتهيئتها المسيو باول لوسياني الصيد لاني من الرتبة الاولى

ان هذا الدهن الذي يشمل على ادنى جزء من الاضافات الكيماوية متركب من حشايش مجلوبة بلاد الشرق مذهب بجميع الامراض العصبية المشار اليها كيفما تقادمت عليها الازمنة فالمستعمل هذا الدواء ولوايا ء فانه يكون قد الداء الروماتيزمو ولو كان متمكنا

فينبغي التنبه للعلامة الموشومة على وعاء الدهن باسم انتوان مركز خيفة تقليدها

ثمن الوعاء فرنكات ٤

يوجد هذا المرهم عند كاتبيا العام بتونس بيت الدواء الكائنة قرب ... بالاص وقرب الكازينو بالتي ... بيوت الدواء المعتبرة الادوية المذكورة ويوجد مع الوعاء ورقة بها بيان كيفية الاستعمال

اكبر سيرك

بشارع قرطاجنة

نعلم قرائنا الكرام بانه في المدة القريبة يحدث هذا السيرك الكبير العجائب العجيبة تحت ادارة المسيو بالومبا والمسيو تريتفو الشهيرين

التاجر موير بيبخار

ان التاجر موير بيبخار الكاين دكانه بسوق النطارين عدد ٢٦ بتونس يعلم العموم معارفه الكثيرون انه اتصل بانواع عديدة من الملف ونصف الملف من العال وملف جيد باريزي ومرينوس دو بيو من العال عرض ميتر و ٤٠ صانتيمترا الجميع من الصوف على الوان مختلفة المنظر والبهاء ويوجد عنده كذلك انوع كثيرة من حراير الكبابت باثمان زهيدة لم تعرف فيما مضى

ماكنات الخياطة سنجر

ان معمل سنجر اكبر المعامل في اميركا قد حصل على عدة امتيازات دياشين سيماني معروه بريز سنة ١٩٠٠ ومادال على حسن ماكيناته والاقبال عليها بيعه مليونا وستمائة الف ماكينة في السنة الواحدة بهاته الماركة

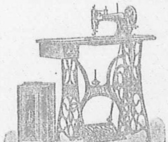


الموقومة وكل ماكينة ليس بها ماركة فهي مقلدة وطية فمن رام شراء ماكينة بنهج فليشرف المحل الكاين بنهج جبل طارق عدد ٨ في تونس او نهج ايطاليا عدد ١١ في حاضرة تونس او نهج فكتور رهبو بصفاقس

اعلان

مخزن قارسيه بنهج ايطاليا عدد ١١ بتونس ماكينات قارسيه التي اشتهرت في جميع انحاء العالم بصحتها واتقان عملها وامافوء وهندوس وهو المذكور اعلاه يوجد بهذا المحل ماكينات تنبيت بخياطة وجميع انواع الاباري بخيط بحرير وزيت وجميع لوازم الكبابت من كل نوع ... صانع السكليت

ليس لهذا المحل سماسرة تطوف على المحلات من اراد شيئا مما ذكر فليزر المحل المذكور



فكاهه

سيئمت ترك الاشغال . والفراغ من الاعمال . والهمني عالم السريرة . الى التجول بنهج الجزيرة . فلم ازل بحوانا متماشي . بين شوائح التصور ومختصر الماشي . حتى ارقفني الطرب . والقدر المكنى ابا العجب . على دكان حلاق . جمع نفايس الاخلاق . من طيب تطيب به النفوس . وعصى من فضة وابنوس . وفعت لمعرفته النظر . فاذا هي ستة عشر . ودعاني الاعجاب ان اقول ان هذا الدكان . فقيل لي العربي درغوث احزم الشبان . فشكرت ما ه وحمدت الله

اديب

بزار قطانية

بنهج فرانسا عدد ٢٤

تحت بلاص البكرش في باب البحر

على العموم ان لديه اقمشة رفيعة حرير غير مخيوط للسراول وصوف وحرير وصوفا خالص وملف على للكساوي والجبايب والبرانس على اختلاف الالوان وكلاصت وسراول حرير وصوف والدخان مختلفة رفيعة للاقمشة ومحارم كبيرة وجميع الكنوليات الروائح الصيفة ويوجد بالمحل روبات وبنوارات وصبابط للنسوة والبنات وكوكوات الذهبي والروش فمن له رغبة في شيء من ذلك يقدم المحل المذكور يجد كل مساعدة لطيفة ومهاودة ولاامل من كونه يفسح ولا يشترى والكتالوك يرسل لمن يطلبه

اعلان

مكتبة صالبيه بشارع فرنسا عدد ١٧ بتونس

تتكلف هاته المكتبة بجميع المطبوعات وطوابع الكاتيب و « الفاتورات » وغيرها وقد اختصت بشكل لطيف من صروف بروتية لديها من الكاغد كافة الانواع وكذلك جميع ادوات الكتابة .

وهي تجيب في اول بريد عما يطالب منها من بيان اثمان او مساطر .

الحكيم اتريبولو

ان الحكيم اتريبولو طبيب الحضرة العلية كناس يعلم العموم بانه عين وقتا للمعالجة ومعاينة الامراض في محله الكاين بنهج ليون روش عدد ٥ من الساعة السابعة الى الثامنة صباح كل يوم

ادارة الجريدة تعلم قرائها الكرام بان محمد احذيه شماله وشطبون الكائن بنهج قسنطينة عدد ٧ اشتهر بجودة صنعة الصبابط ورفعة الجلد الذي حليوه اخيرا فنحث اصحاب الذوق اللطيف على الاقبال على هذا المحل

الحكيم شالوم

ان الحكيم شالوم المحصل على الشهادة العليا في كلية المستعرات بباريز والشهادة العليا في كلية الاطباء بمدينة مونفيلك مما اشتهر به من المهارة في الاجراح ومعالجة امراض الاوطان الحارة وخلاص النسوة التي يصعب عليهن الولادة في المستشفيات وغيره يعلم العموم بانه يقبل الزائرين في محله الكاين بنهج الغول عدد ٢. على الساعة التاسعة صباحا وعلى الثالثة مساء وفي حاق الوادي نهج سيدي بوسعيد عدد ٤٩ كل يوم عند الزوال

الى سمكة الذهب



يعلن للعموم ... واخيره الكاين محله بنهج رومة عدد ٥ باب جلبها اخير فراوفات من احسن مركبة واحدى صوت وصحة ذات بجهين من الماركة الشهيرة المعروفة بمعمر ... معمرة بالغناء العربي التونسي والمصري والتركي والشامي والفرنساوي والطبيعي وغير ذلك باثمان مهاودة لا توجد عند غيره ومن اراد شيئا من ذلك فليطلب القايمة ترسل مجانا

افتتاح فصل الشتاء

يوجد بهاته الدار التجارية انواع كثيرة من الاقمشة الجديدة العالية لمن يريد اللباس على الثاني ولديها ايضا من الثياب على مختلف الاذواق والازياء انواع كثيرة للرجال والشبان والاطفال.

ولها معمل خصوصي للبس الثياب

« البسي عدد »

ولها فروع :

بصفاقس وسوسة وبنزرت

« ميزون ... »

نهج جول فري

بتونس

مستحضرات محمد علي نصوحي

الحايز على نياشين ومداليات الامتياز من الدولة العثمانية وجملة نياشين ومداليات ذهبية وفضية من معارض دول انكلترا وفرانسا واطاليا واسبانيا والباجيك وتصريح مصلحة الصحة العمومية المصرية بعد تحليلها بمعملها الكيماوي وحازت الشهرة التامة في انحاء الشرق والغرب والهند حتى نالت قبولا من المتداوين بها وبه نستعين

صانتيم »فرنك اسماء و بيان استعمال هذه الادوية الموضحة ادناه ـــ

٩٩ » ٢ اكسير نصوحي لتقوية البدن ويزيل الانتفاخ والالام التي تحصل وقت الطمث

٠٠ » ٢ حبوب نصوحي لتقوية المعدة والاعصاب والدم ويقوي البدن عموما

٧٥ » ٢ كبسول نصوحي لشفاء التصفية المزمنة والحاد ويزيل الالتهابات التي تحصل

٥ » ٢ شراب بودوتينيك فوسفانية لتقوية الاطفال اللمفويين ويزيل لين العظام

٥٠ » ٢ ماء الشباب يزيل الكلف والنمش ويزيد البدن نعومة ولطافة والوجه رونقا وجمالا

٥٠ » ٢ زيت الحياة للشعر يطول ويطري ويقوي الشعر ويمنع سقوطه وتقصيفه والقشرة معا

٥٠ » ٢ صبغة العروس للشعر لاعادة لون الشعر الاسود والازعر لاصله الطبيعي من غير خطر

٠٠ » ٢ رومانيزمول دهان شافي لجميع امراض الرومتيزمية الحديثة والمزمنة

٢٥ » ١ نقط نصوحي لمنع البواسير الحديثة والمزمنة وازالة المغص عموما

٥٠ » ١ خلاصة الكينا المركبة لتقوية المعدة والامعاء وتمنع الالام التي تحصل في الظهر

٥٠ » ١ قطران بلسمي للامراض الصدرية والنزلة والزكام وللامراض الجلدية .

٢٥ » ١ حبوب ملينة ضد الامساك الذي يتولد منه سوء الهضم وانتفاخ البطن والبواسير

٢٥ » ١ دواء الاسنان يمنع التسوس الذي يحصل في الاسنان ويسكن الالام حالا بسرعة عجيبة

٢٥ » ١ حبوب صدرية لازالة السعال وخروج البلغم بسهولة من الصدر بغير تعب .

» ١ مسحوق الصفا لاجل جلاء الاسنان وتقوية اللثة وحفظهما وشافيا لداء الحفر ومعطرا للفم

٢٥ » ١ مسحوق للشعر يزيله في مسافة اربع دقائق بغاية السهولة ويظهر محله نافيا

٥٠ » ١ ماء كلونيا رائحة طيبة لطيفة ومانعة للاوخم وتركيبها فائق على الكولينيات

١٥ » . قطرة نصوحي لازالة الالتهابات المزمنة والحديثة ويعيد قوتها الحقيقية

٧٥ » نشوق صحي ضد الزكام وشافيا للنزلة ومعطيا للجسم نفثة بيضاء

٢٥ » ١ اكزيمول يزيل الحكة وامراض الاكزيما على اختلاف انواعها

٠٠ » حقنة نصوحي خاصة لمنع التصفية الحديثة والمزمنة بشرط لم يشعر المريض بادنى الم

٥٠ » ٢ اكسير العشبة المركب منقي للدم وشافيا لامراض السلطان ومعافيا لامراض ضيق النفس

٠٠ » ٢ برشام المعدي ضد امراض سوء الهضم ومزيلا للحموضة وغازات المعدة والامعاء (الانتفاخ)

٠٠ » ٥ كبسول [illegible] مقوي البدن والاعصاب ويعوض ما فرط في وقت الصبا ويعيد الشيخ شابا

المستودع لعموم الايالة التونسية السيد هانز استرولوكو بنهج سن شارل عدد ٥ وتباع بجميع الصيدليات

شكلاطة فليك

اشهرت هاته الشكلاطة بطيب رائحتها لذة طعمها وعودها بالمنفعة على البدن وهي حاكمة بالشيوخ والشبان والاطفال وتوجد عند جميع حوانيت العطرية وخصوصا عند نايب الفابريكة يوسف الذهبي بالنهج التدريجي القديم عدد ١٥

مخزن باردي دبزه

٤ شارع فرنسا بتونس

هي اكبر دار بها انواع الثياب المخيطة ومستعدة لتحضير الثياب على القياس وذلك للرجال والشبان والاطفال كبابط للتلامذة وليرجوات وبردسوات وثياب كوتيرا وجلد وليوس بالروداكوت (فكيه طرية) والقمصة ومحرم ومحامل ومظلات (سحاب) وكرابط ، وبها ايضا من انواع الاقمشة الجديدة حسنها وذلك الثياب المولاة على حسب القياس

صيدلانية فيتوسالة

٤٢ شارع باب الجديد

وهذا الصيدلاني محصل على شهادة الديلومة من كلية باليرمو وهو يقبل المرضى كل يوم .

بين تونس وسيدي علي الحطاب في الاوتوموبيل

كل يوم تخرج الاوتوموبيل التونسية من محلها الكائن بنهج رومة عدد ١١ (قرب المحطة الطليانية) على الساعة السابعة صباحا وقبل الزوالية على ساعة الثامنة وتسير الاوتوموبيل الى برج العامري وبعد الرجوع تمر بزاوية سيدي علي الحطاب على ساعة الثانية و١٥ دقيقة فتصل الحاضرة على الثالثة و٥ دقيقة .

سعر الركوب من تونس الى سيدي علي الحطاب ٣ فرنك و ٥٠ صانتيم ومن اراد العربة في غير [illegible] الذكرة فله ان يطلب

الحكيم احمد الشريف

الحايز على شهادة الطب العليا (دكتورا) وعلى شهادة طب امراض البلاد الحارة

بنهج المنستيري قرب سيدي محرز

الحكيم توارنيري

طبيب وجراح

يقبل المرضى من الساعة السابعة الى الثامنة صباحا بمحله الكاين بنهج السويد عدد ١٠ امام القران اوتيل دي باري

الحكيم اميل ليني

طبيب وجراح ومعالج للحبالى عند وضع الحمل ومتخرج في مستشفى كلية تورين وله معرفة خاصة في امراض مجاري البول ومرض الحصاة وهو يقبل المرضى كل يوم من الساعة الاولى الى الثالثة عد الزوال بمحله الكاين بنهج الصادقية عدد ٤١ ويتوجه الى محل المريض

الحلواني الملوكي اتروش

يوجد بمحل الحلواني المذكور الدائن بنهج ايطاليا عدد ٢ المركبات على اختلاف انواعها واشكالها وكل ما يحتاجه الراغب

شركة البواخر الطليانية

ان هاته الشركة تتعهد باعطاء تذاكر السفر او مطبوعات حمل البضايع لكل جهة تسافر نحوها بواخرها مثل سيسيليا وسردانيا وخصوص ايطاليا ومرسيليا وبحر ادريتيك من جهة الارزووط ونهر الدانوب ومصر وطرابلس وخصانية (بجزيرة كريد) والبحر الاحمر والهند والصين واميركا الجنوبية والشمالية وانكلترا واعظم مدن فرانسا واوروبا وذلك بمحل مسيو فوريو روبانيو بنهج هولاندة عدد فروعها الكاينة بالدراسي التونسية

قدوم البواخر كل يوم اثنين

على الساعة الثامنة صباحا تقدم الباخرة الطليانية الى تونس من سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة ويوم الثلاثاء على الساعة العاشرة صباحا من كاليري وجنوة وقرنة

ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة من خطوط ايطاليا الذهاب من تونس يوم الاثنين عند الزوال الى كاليري وجنوة ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة مساء الى سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة وعلى الساعة الثامنة الى ترابني وباليرمو ونابلي

يوم الاحد على الساعة السابعة مساء الى بطاليا لخطوط ايطاليا

معمل اللوح اشويك

يوجد بهذا المعمل العام اللوح والاخشاب من كل نوع وجنس مثل اخشاب غابة الشمال ولوح النمسا وكندا والبيشبان والقرانين واعمدة الرمس والمقاطع المعدنية كل ذلك بجاودة لاتقبل المزاحمة في الحاضرة وفروع المعامل المذكور بسوسة وبنزرت فمن له رغبة في شراء ما ذكر فليشتري من محل المعمل التدرق القديم [illegible]

اعلان

التياترو العربي المصري

بنهج لندرة قهوة خريف

اذا شئت ان تنزه خاطرك وتسلي نفسك وتمتعها فاذهب الى هذا التياترو الذي شهد الناس بجمال تمثيله وسلامة اذواق الممثلين فيه في انتخابهم للروايات العجيبة بهمة مديره السيد مرسي بركات

المطبعة المصرية

لصاحبها ج . اورلياك .

بنهج النمسا عدد ١٢ و ١٤ بتونس

تطبع كل انواع المطبوعات من جرائد وكتب وغيرها وتتقن الاشغال اللطيفة ولها معمل للتجليد وبها قسم خاص لانواع الكاغد الهندسي ولديها دفاتر ومحافظ وكوارط بوسطية ورزنامات وغير ذلك من ادوات الكتابة والتصوير

وهي محرزة على ميدالية ذهبية من المعرض الاستعماري بمرسيلية في عام ١٩٠٦ وميدالية ذهبية كبرى من المعرض العام بتونس في عام ١٩٠٧

طبيب العيون

ان طبيب العيون الشهير مسيو دوفوردي سيتر المستخرج من كليات اوروبا يعلم العموم بانه فتح محلا لمعالجة داء العيون بنهج الجزيرة عدد ٢٢ فيقبل الزائرين من الساعة الثامنة الى الحادية عشرة صباحا ومن الثالثة الى الرابعة مساء .

مخزن اشغال الابنية

(بنهج الجزيرة عدد ٩١ بتونس)

للمسيو امانويل كسوريف

وهو دكان به ادوات الزنك والقصدير والقنادل على اختلافها والرصاص « وبانوات » على اختلاف انواعها . ويتكلف بوضع انابيب الماء . والموازيب والمجاري وعنده « السبيرتو » للشعول على نصف فرنك اللترة .

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير صفر [illegible]
طبع بمطبعة التقدم